



To: Secretaries / CEOs of Unions and Regional Associations in Membership
From: David Carrigy, Head of External & Member Relations
Subject: Law Clarification by Designated Members of Rugby Committee
Date: November 23, 2011
Clarification: 2:2011

Please see attached Law Clarification which is provided in English, French and Spanish.

Yours sincerely,

A handwritten signature in blue ink, which appears to read 'David Carrigy', is positioned below the text 'Yours sincerely,'.

David Carrigy
Head of External & Member Relations



Clarification in Law by the Designated Members of Rugby Committee	
Clarification	2
Union	ARU
Law Reference	17
Date	November 4, 2011
Request for clarification from the ARU the correspondence is reproduced below.	
<p>“Law 17.6(g) says: “If the ball carrier in a maul goes to ground, including being on one or both knees or sitting, the referee orders a scrum unless the ball is immediately available.”</p> <p>Often situations arise in the game when a ball carrier in a maul (especially when the maul consists of only 3 or 4 players) goes to ground with an opponent remaining on his feet with his arms wrapped around the ball. ARU asks the following questions:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Does the opponent on his feet need to release the ball carrier given that this is a collapsed maul and not a tackle? b) Does the ball carrier have to release the ball to the opponent on his feet? Law 17.6 (g) indicates a scrum unless the ball is immediately available but places no obligation on the ball carrier to make it available by releasing it. c) When a maul collapses, is there any obligation on players to roll away from the ball in order to make the ball available? d) When a maul collapses, are players who go to ground able to interfere with the ball as it is being made available while they are still off their feet? If not, what is the sanction and what is the basis in Law?” 	
Clarification of the Designated Members of the Rugby Committee	
<p>Questions (a), (b) and (c) relate to questions of Law and (d) relates more to the application of Law.</p> <p>There is a further variable to be taken into account when the ball goes to ground at a collapsed maul and there are players from both sides on their feet bound over the ball so that Law 16 – Ruck becomes applicable.</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) If a maul collapses and the ball does not touch the ground the player on his feet is not obliged to release the ball or ball carrier unless the ball touches the ground and a ruck is formed. 	

- (b) The original ball carrier who goes to ground (knee or sitting) who can play the ball must do so immediately and the referee then has a judgement to make:
- i. When the ball carrier goes to ground and the ball is unplayable (i.e. the ball is not available immediately), through no fault of the ball carrier, then the referee awards a scrum as per 17.6(g).
 - ii. When the ball carrier goes to ground and that player fails to make the ball available the sanction is a penalty kick to the opposition as per 17.2(d)
- (c) At a collapsed maul there is no obligation in Law for players to roll away unless a ruck subsequently occurs.
- (d) If this occurs Law 17 has not been applied because the ball has not been made available immediately and the referee should have stopped the game and awarded a scrum or a penalty sanction dependent on the actions of players before.



Précision sur les Règles du Jeu par les Membres désignés de la Commission Rugby	
Précision	2 - 2011
Fédération	ARU
Règle	17
Date	4 novembre 2011
Demande	
<p>La Règle 17.6(g) stipule : « Si dans un maul le porteur du ballon va au sol, y compris s'il met un ou deux genoux au sol ou s'assied, l'arbitre accordera une mêlée ordonnée si le ballon n'est pas immédiatement disponible. »</p> <p>Il y a souvent des situations qui surviennent dans le jeu dans le cadre desquelles un porteur du ballon dans un maul (surtout si le maul comporte seulement 3 ou 4 joueurs) va au sol alors qu'un adversaire reste sur ses appuis, les bras autour du ballon. L'ARU pose donc les questions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none">a) L'adversaire sur ses pieds doit-il libérer le porteur du ballon étant donné qu'il s'agit d'un maul écroulé et non pas d'un plaquage ?b) Le porteur du ballon doit-il libérer le ballon au profit de l'adversaire qui est sur ses pieds ? La Règle 17.6(g) stipule une mêlée ordonnée sauf si le ballon est immédiatement disponible mais n'impose aucune obligation au porteur du ballon de rendre ce ballon disponible en le libérant.c) Quand un maul s'effondre, les joueurs ont-ils l'obligation de s'écarter du porteur du ballon pour rendre le ballon disponible en le libérant ?d) Quand un maul s'effondre, est-ce que les joueurs qui vont au sol peuvent interférer avec le ballon alors qu'il est rendu disponible et qu'ils ne sont pas encore sur leurs appuis ? Sinon, quelle est la sanction et sur quelle disposition des Règles du Jeu cette sanction est-elle basée ?	
Décision des Membres désignés de la Commission Rugby	
<p>Les questions (a), (b) et (c) sont liées à des questions de Règles alors que la question (d) concerne plus l'application de la Règle du Jeu.</p> <p>Il y a un autre facteur à prendre en considération lorsque le ballon va au sol dans le cadre d'un maul effondré et que des joueurs des deux équipes sur leurs pieds sont liés au-dessus du ballon pour que la Règle 16, relative au Ruck, devienne applicable.</p>	

- (a) Si un maul s'effondre et que le ballon ne touche pas le sol, le joueur sur ses pieds n'est pas obligé de libérer le ballon ou le porteur du ballon. À moins que le ballon ne touche le sol et qu'un ruck se forme.
- (b) Le porteur du ballon original qui va au sol (genou ou assis) qui peut jouer le ballon doit le faire immédiatement et l'arbitre a alors un jugement à faire :
 - i. Quand le porteur du ballon va au sol et que le ballon est injouable (c.-à-d. que le ballon n'est pas immédiatement disponible) sans que le porteur du ballon n'en soit responsable, l'arbitre ordonne une mêlée – Règle 17.6(g).
 - ii. Quand le porteur du ballon va au sol et que ce joueur ne libère pas le ballon, la sanction est un coup de pied de pénalité pour l'opposition - Règle 17.2 (d).
- (c) Dans le cadre d'un maul effondré, il n'y a aucune obligation en vertu des Règles du Jeu pour les joueurs de s'écarter sauf si un ruck se forme ensuite.
- (d) Dans ce cas-là, la Règle 17 n'a pas été appliquée parce que le ballon n'a pas été immédiatement rendu disponible et l'arbitre aurait dû arrêter le jeu et ordonné une mêlée ou une pénalité selon les précédentes actions des joueurs.



Criterio reglamentario de los Miembros Designados de la Comisión de Rugby	
Criterio reglamentario	2
Unión	ARU
Referencia a la Ley	17
Fecha	4 de noviembre de 2011
Solicitud	
<p>Ley 17.6(g) dice: “Si el portador de la pelota en un maul va al suelo, incluyendo estar sobre una o las dos rodillas, o sentado, el árbitro ordenará un scrum salvo que la pelota esté disponible inmediatamente”.</p> <p>Con frecuencia se producen situaciones en el juego en las que el portador de la pelota en un maul (especialmente cuando el maul está formado solamente por 3 o 4 jugadores) va al suelo y un oponente permanece sobre sus pies con los brazos envolviendo la pelota. La ARU formula las preguntas siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) ¿Es necesario que el oponente sobre sus pies libere al portador de la pelota dado que esto es un maul derrumbado y no un tackle? b) ¿Es necesario que el portador de la pelota libere la pelota al oponente sobre sus pies? La Ley 17.6 (g) indica un scrum a menos que la pelota esté disponible inmediatamente pero no determina la obligación de que el portador de la pelota ponga la pelota a disposición liberándola. c) Cuando un maul se derrumba: ¿Tienen los jugadores alguna obligación de rodar alejándose del portador de la pelota para que sea puesta a disposición, liberándola? d) Cuando un maul se derrumba: ¿Pueden los jugadores que van al suelo interferir con la pelota cuando está siendo puesta a disposición mientras aún no permanecen sobre sus pies? Si no, ¿cuál es la sanción y en que Ley se basa? 	
Criterio reglamentario de los Miembros Designados de la Comisión de Rugby	
<p>Las preguntas (a), (b) y (c) se refieren a preguntas sobre la Ley y (d) se refiere más a la aplicación de la Ley.</p> <p>Hay una variable adicional que hay que tener en cuenta cuando la pelota va al suelo en un maul derrumbado en el que hay jugadores de ambos equipos sobre sus pies asidos sobre la pelota de modo que hay que aplicar la Ley 16 Ruck.</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) Si un maul se derrumba y la pelota no toca el suelo el jugador sobre sus pies no está obligado a liberar la pelota o al portador de la pelota. Excepto que la pelota toque el suelo y se forme un ruck. (b) El portador de la pelota original que va al suelo (rodilla o sentado) y puede jugar la pelota debe hacerlo inmediatamente y el árbitro 	

tiene que tomar una decisión:

- i. Cuando el portador de la pelota va al suelo y resulta imposible jugar la pelota (es decir, la pelota no está disponible inmediatamente) sin que hubiera infracción del portador de la pelota: el árbitro otorga un scrum – 17. 6 (g).
 - ii. Cuando el portador de la pelota va al suelo y el jugador no pone la pelota a disposición la sanción es un penal para la oposición – 17.2 (d)
- (c) En una maul derrumbado la Ley no determina la obligación de que los jugadores rueden alejándose a menos que seguidamente se forme un ruck.
- (d) Si esto ocurre es porque no se ha aplicado la Ley 17 cuando la pelota no fue puesta a disposición inmediatamente y el árbitro debió detener el juego y otorgar un scrum o sancionar un penal dependiendo de la acción previa de los jugadores.